

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 92 (1994)

**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rubriques

ebenfalls beigelegt. Es ist vorgesehen, mit Nachträgen und Ergänzungen das Handbuch zu einem Leitfaden für den Alltag auszubauen. Das Handbuch kann später über die AG zu einem Preis von Fr. 150.– besorgt werden.

Teilnahmegebühr: Fr. 350.– (inkl. Handbuch).

Anmeldung bis spätestens 16. September 1994:

Prof. K. Schuler

Ingenieurschule beider Basel

Gründenstrasse 40, CH-4132 Muttenz

Tel. 061 / 467 42 42, Fax 061 / 467 44 60

## Programm

### Tagung 1. Teil, IGP-ETH-Zürich

Freitag, 21. Oktober 1994

10.45 Einführung (K. Schuler)

11.00 Die TVAV aus Sicht der Aufsichtsbehörde (V+D)

11.30 Vorstellung Projekt Uri (A. Clement)

12.00 Pause

12.15 Vorstellung des eidg. Datenkatalogs, Erläuterung und Definition des Detaillierungsgrades (F. Widmer)

12.45 Diskussion (Plenum)

13.00 Mittagspause

14.30 Demo: Vermessungsflugzeuge, Flugplatz Dübendorf (Fahrt mit Kleinbussen der ETHZ)

17.30 Gemeinsames Nachtessen

Samstag, 22. Oktober 1994

09.00 Vorstellung des auszuwertenden Beispiels, Abgabe der Auswertunterlagen (R. Kägi)

09.30 Arbeit und Diskussion in kleinen Gruppen, Analyse der Luftbilder durch stereoskopische Betrachtung und an Hand von Luftbildvergrößerungen, Festhalten von Problemfällen

10.30 Pause

11.00 Diskussion der Problemfälle (Plenum)

11.30 Demo: digitale Photogrammetrie an den Beispielen (IGP)

– Automatische DTM-

Generierung

– Datenakquisition für 3D-Stadtmodelle

12.30 Ende

### Tagung 2. Teil, IGP-EPP-Lausanne

Donnerstag, 26. Januar 1995

11.00 Einführung (K. Schuler)

11.15 Vorstellung der Auswertergebnisse der am Versuch teilnehmenden Büros (A. Clement)

12.00 Pause

12.20 Diskussion der Ergebnisse (Plenum)

13.00 Mittagessen

Thema des Nachmittags:

Potential der digitalen Photogrammetrie

14.45 Einführung (Prof. O. Kölbl)

15.10 Demos zum Thema:

– Automatische Aerotriangulation

– Bildabtastung an hochpräzisen photogrammetrischen Scannern

– Nachführung mit digitaler Photogrammetrie

16.50 Ende

## La saisie des données des couches MO à l'aide de la photogrammétrie: Couverture du sol, objets divers/éléments linéaires

Dans le cadre de la formation continue notre groupe de travail organise sur le thème susmentionné un cours en deux par-

## AlpTransit, Vermessungsingenieure

### AUSSCHREIBUNG ZUR AUSWAHL DER VERMESSUNGSINGENIEURE

#### Ausgeschriebene Mandate:

In einem zweistufigen Auswahlverfahren werden hochqualifizierte Vermessungsingenieure mit ausgewiesener Erfahrung für die geodätischen, losübergreifenden Vermessungsarbeiten für folgende Streckenabschnitte gesucht:

#### – Achse Gotthard:

Nord:

Gotthardbasistunnel:

Süd:

Ostschweiz:

Arth-Goldau – Portal Erstfeld

Portal Erstfeld – Portal Bodio

Portal Bodio – Südportal Ceneri

Zimmerberg- und Hirzeltunnel

#### – Achse Lötschberg:

Basistunnel:

Portal Frutigen – Portale im Wallis

Die einzelnen Abschnitte können einzeln oder in Kombination vergeben werden.

#### Verfahren:

Es wird ein 2-stufiges Verfahren durchgeführt. In einer 1. Stufe, der Präqualifikation, werden die Bewerber nach rein qualitativen Kriterien beurteilt. Maximal 4 Bewerber pro Lose werden anschliessend zu einer 2. Stufe, einem Qualitäts- und Preiswettbewerb eingeladen.

Das Auswahlverfahren wird von einer Auswahlkommission durchgeführt, die Vergabeanträge an die jeweilige Bauherrschaft stellt. Für beide Achsen, Gotthard und Lötschberg, ist die gleiche Kommission tätig.

#### Teilnahmebedingungen und Termine:

Die Teilnahme am Auswahlverfahren steht grundsätzlich allen in- und ausländischen Vermessungsingenieuren und -Gemeinschaften offen. Die Bewerbung hat in einer der Sprachen Deutsch, Französisch oder Italienisch zu erfolgen.

Die Bewerbungsunterlagen können bis zum 16.09.1994 mit einem adressierten Couvert B4 bei der untenstehenden Adresse bezogen werden. Bis spätestens 22.09.1994 wird ein Adressverzeichnis der Bewerber erstellt und die Unterlagen werden versandt. Eingabetermin für die Bewerbungen ist der 21.10.1994.

Der Versand der Bewerbungsunterlagen erfolgt durch: Ernst Basler & Partner AG, Ingenieurunternehmen, AlpTransit Vermessung, Zollikerstrasse 65, 8702 Zollikon.



ties. Le cours en question a paru dans la revue MPG 5/94.

But du cours: utilisation uniforme de l'OTEMO lors de la saisie des données des différentes couches par voie photogrammétrique. Introduction du catalogue des données de la Confédération.

Auditoire concerné: Les responsables de projets, les opérateurs-photogrammètres, les patrons et chefs des projets des bureaux de géomètre et les vérificateurs des services cantonaux.

Contenu des deux cours:

1<sup>ère</sup> partie: 21./22.10.1994

EPFZ, Höggerberg

- Présentation du catalogue des données, degré d'affinement
- explications à l'aide d'un exemple
- exercice sur un modèle partiel et réel
- discussion des cas problématiques
- remise des prises de vues et documents aux participants. Restitution d'une partie d'un modèle sur la base des informations du catalogue des données présentées. Résultats remis au groupe de travail sous la forme d'une représentation graphique.

2<sup>ème</sup> partie: 26.1.1995

EPFL, GR-Ecublens

- Présentations des résultats de la restitution
- Discussion des cas problématiques.

Thèmes supplémentaires et démonstrations:

- Utilisation du GPS en photogrammétrie, visite des systèmes utilisés par la Direction fédérale des mensurations cadastrales
- Potentiel de la photogrammétrie tout numérique.

Remise du «Manuel sur l'utilisation de la photogrammétrie en mensuration officielle». Il donne une vue d'ensemble sur les points importants lors de l'utilisation de la photogrammétrie en relation avec la MO. Il renseigne également sur les ordonnances et les directives les plus importantes actuellement en vigueur. Les documents relatifs à l'exemple traité font partie de ce manuel. Il est prévu par la suite de compléter progressivement ce manuel afin de l'utiliser comme référence pour les travaux de tous les jours. Par la suite le groupe de travail offre le manuel pour un prix modique de frs. 150.–.

Droit d'inscription: frs. 350.– (avec le manuel).

Inscription jusqu'au 16 septembre 1994:

Prof. K. Schuler

Ingenieurschule beider Basel  
Gründenstrasse 40, CH-4132 Muttentz  
Tél. 061 / 467 42 42, Fax 061 / 467 44 60

## Programme

### Cours, 1<sup>ère</sup> partie, IGP-EPF-Zürich

Vendredi, 21 octobre 1994

- 10.45 Introduction (K. Schuler)
- 11.00 L'OTEMO du point de vue de la Direction des mensurations cadastrales (D+M)
- 11.30 Présentation du projet Uri (A. Clement)
- 12.00 Pause
- 12.15 Présentation du catalogue fédéral des données, explications et définition du degré d'affinement (F. Widmer)
- 12.45 Discussion (Plénum)
- 13.00 Dîner
- 14.30 Démonstration: Avion moderne de prises de vues aériennes, place d'aviation de Dübendorf (Déplacement avec minibus de l'EPFZ)
- 17.30 Souper en commun

Samedi, 22 octobre 1994

- 09.00 Présentation d'un modèle à restituer, remise des documents (R. Kägi)

## AlpTransit, géomètres

### Mise en soumission des travaux de mensuration de la Confédération pour la sélection des géomètres

#### Mandats faisant l'objet de la mise en soumission:

Dans le cadre d'une procédure de sélection en deux étapes, il s'agit de sélectionner les géomètres hautement qualifiés qui seront chargés des travaux de mensuration géodésiques et couvrant plusieurs parties du projet de construction sur les tronçons suivants:

#### – Axe St-Gothard:

Nord:

Tunnel de base du St-Gothard:

Sud:

Est:

Arth-Goldau – portail Erstfeld

portail Erstfeld – portail Bodio

portail Bodio – portail sud Ceneri

tunnel de Zimmerberg et de Hirzel

#### – Axe Lötschberg:

Tunnel de base:

portail Frutigen – portails au Valais

Les différents tronçons peuvent être ajustés individuellement ou en combinaison les uns avec les autres.

#### Procédure:

La sélection se fera en deux étapes. Lors d'une première étape de préqualification, les candidats seront jugés uniquement selon des critères de qualité. Ensuite, quatre candidats par lot au maximum seront invités à participer à la seconde étape, un concours sur la qualité et le prix.

La procédure de sélection sera assurée par une commission de sélection qui présentera des propositions d'adjudication au maître d'ouvrage dans chaque cas. La commission sera la même pour les deux axes, Saint-Gothard et Lötschberg.

#### Conditions de participation et dates:

Ce concours de sélection est ouvert en principe à tous les géomètres et consortiums de géomètres de Suisse et de l'étranger. La soumission doit être rédigée en allemand, en français ou en italien.

Les dossiers de soumission peuvent être demandés à l'adresse ci-dessous jusqu'au 16.09.1994 en joignant une enveloppe adressée au format B4. Une liste des adresses de candidats sera établie jusqu'au 22.09.1994 au plus tard et les dossiers seront envoyés.

La date limite de remise des soumissions est le 21.10.1994.

L'envoi des dossiers de soumission sera assuré par: Ernst Basler & Partner AG, Mensuration AlpTransit, Zollikerstrasse 65, 8702 Zollikon.

